«ito 'rdha-kroça-mâtre 'tra patitvâ khâtake mṛitaḥ «mṛigas tishṭhati; tad-mâńsaiḥ prâṇân rakshata, gacchata!» 378 «tathâ!» 'ity ârte 'tithau tatra sânuge gantum udyate, sa Vinîtamatir bodhisattvaḥ pûrvaṃ tato yayau. 379 prâpya tat khâtakaṃ, kṛitvâ mṛiga-rûpaṃ ca yogataḥ nikshipya tatra ca 'àtmânaṃ, so 'rthi-hetor jahâv asûn. 380 tataḥ çanais te Kanakakalaçâdyâḥ samâyayuḥ khâtaṃ tad, dadṛiçuç ca 'atra taṃ vipanna-sthitaṃ mṛigam. 381 uddhṛitya tam atha, 'utpâdya jvalanaṃ tṛiṇa-kaṇṭakaiḥ, bhṛishṭvâ ca tasya mâńsâni te niḥçeshâṇy abhakshayan. 382

tâvac ca tasya bhârye dve bodhisattvasya vihvale paçyantyâv âçrama-dhvańsam, apaçyantyau ca tam patim, 383 gatvâ nâgasutâ-râjasute tasmai tad ûcatuḥ Somaçûrâya nividâc calitâya samâdhitaḥ. 384 so 'pi tat praṇidhânena vijñâya guru-ceshtitam çaçansa guru-patnîbhyâm tâbhyâm duḥkha-pradâyy api. 385 tâbhyâm eva samam ca 'âçu tat-khâta-nikaṭam yayau, yatra 'atithibhyas tena 'âtmâ datto 'sya gurunâ tathâ. 386 tatra te nâgatanayâ-râjaputryau mrigâkritim çringâsthi-mâtra-çesham tam patim drishtvâ 'anvaçocatâm. 387 tac-çringâsthîni ca 'âdâya, svâçramâd dâru-samcayam ânîya, 'agni-praveçam te kurutaḥ sma pativrate. 388 tatas tatra sthitaḥ so 'pi jñâta-vrittânta-duḥkhitaḥ agni-praveçam Kanakakalaçaḥ sânugo vyadhât. 389

evam gate, Somaçûro guru-duhkhâsaho 'tra sah darbha-samstaram adhyasta pranotkranti-vidhitsaya. 390 tatkshanam ca tam agatya sakshad Indro 'bhyabhashata: « mâ 'evam krithâ! mayâ hy esha gurus tava parîkshitah. 391 «asthi-bhasmavaçesho 'pi jîvann utthapito hy asau «siktvå 'amrita-varshena sabhâryah sâtithir mayâ.» 392 iti 'Indra-vacanam çrutvà, tam pranamya, 'utthito mudà gatvâ sa vîkshate yâvat Somaçûrah, sa tad-guruh 393 bodhisattvah punar jîvan Vinîtamatir utthitah bhâryâbhyâm taiç ca Kanakakalaça-pramukhaih saha, 394 tatah sa tam sapatnikam paralokagatam gurum mûrdhnâ 'avandata', vâk-pushpair arcayac, cakshushâ papau. 395 bhakti-prahveshu Kanakakalaçâdishu teshu ca, Brahma-Vishnu-mukhâ devâh sarve tatra 'âyayus tatah. 396 sattva-tushtaç ca te tasmai Vinîtamataye varan divyanubhavat pararthya-vritan dattva tiro dadhuh. 397 so 'pi tair ukta-vrittântair Vinîtamatir anvitah Somaçûrâdibhih prâyâd divyam anyat tapovanam. 398

[«] evam milanti 'iha punar bhasmî-bhâvam gatâ api, « kim punas, tâta, jîvantah svacchanda-gatayo narâh. 399